ENGLISH

Thank you for purchasing an Escali Digital Scale.

How to weigh:
1) Turn the scale on and immediately press the operating button to select your desired unit of measure. All display segments will appear for approximately 2 seconds before resetting to zero.
2) Place item gently on the platform.

How to use the "Tare" feature:
This feature allows the display to be reset to zero after you weigh an item in a container or bowl. It shows the weight of additional items as if you were to weigh them separately.
1) Place the container, without the item, gently on the platform.
2) Press the operating button, and the weight of the container will be removed. The display value will reset to "0".
3) Gently add the item to the container. The display will show the weight of the item only.
4) Repeat step 2 and 3 when adding more items to the container.

How to clear the "Tare" feature:
1) Remove all items from the platform.
2) Press the operating button, and the display value will reset to "0".
3) The scale is reset. You can continue with normal operating.

Turning off your scale:
Hold the Operating button down for 3 seconds to turn the scale of.

Changing the Weighing Mode:
You can simply change the weighing mode by pressing the operating button till your desired unit of measure appears. Your scale will keep the last used weighing mode in memory and will return automatically to this mode when you turn the scale on.

Do not place overweight items on the scale
Weighing items over the maximum weight capacity will cause an overload "**EEEE**" error to display. Immediately remove overweight items to avoid causing damage to your scale.

Battery Replacement/Installation:
Replace the batteries when the LCD display shows empty battery sign.

Additional Information
1) Make sure your scale is at room temperature, and on a stable horizontal surface free of vibration.
2) This scale is not waterproof. Do not expose to moisture.
3) As this scale is a precision instrument, it must be handled with extreme care. Avoid rough treatment, shaking and vibration.
4) Do not disassemble this scale or the warranty will be void.
5) The display value may be affected by electromagnetic disturbances such as operating near a radio. If this occurs, move the device that is causing the disturbance and turn the scale off and restart.

Capacity:	11 Lb / 5000 Gram
Increments:	1 gram / 0.1 ounce
Weight Modes:	Lb Oz, Fl Oz, Ml, g
Auto Shut Off:	Turns off after 2 minutes of non-use.
Power Source:	One 3-volt lithium batteries

Escali's liability is limited to two (2) times the cost of the product.

DEUTCH

Danke, dass Sie sich für eine Digitale Waage von Escali entschieden haben.

Ihre Waage ist mit einer einfach zu bedienenden Taste ausgerüstet. Diese befindet sich an der oberen Seite der Waage. Mit diesem Knopf können Sie alle Funktionen; An, Aus und Tara einstellen.

Wägen:
1) Schalten Sie die Waage an und zugleich wahlen Sie ihre gewunschte Gewichtseinheit. Ehe die Waage auf null stellt erscheinen alle Anzeigeoptionen für circa 2 Sekunden im Display.
2) Stellen Sie den Artikel langsam auf die Waage.

Wie benütze ich die Tara Funktion:
1) Stellen Sie den Behälter auf die Waage.
2) Drücken Sie die Taste erneut und warten Sie 2 Sekunden. Das Gewicht vom Behälter mit Inhalt wird entfernt und die Waage steht wieder auf 0".
3) Füllen Sie langsam den Behälter, das Display zeigt nun nur das Gewicht von dem zuletzt eingefüllten Artikel an.

Wie lösche ich die Tara Funktion:
1) Nehmen Sie alle Artikel von der Waage
2) Drücken Sie die Taste und warten Sie 2 Sekunden Jetzt wird wieder das Gewicht aller Artikel auf der Waage angezeigt.

Wie schalte ich die Waage ab:
Sie können die Waage auch von Hand abschalten, in dem Sie die multifunktionale Taste für circa 3 Sekunden gedrückt halten.

Stellen Sie keine Gegenstände auf die Waage die das maximal zulässige Gewicht überschreiten.
Gegenstände die das maximale Gewicht überschreiten verursachen das Wort „ **EEEE** " im Display. Entfernen Sie den Gegenstand sofort um Schaden am Gerät zu verhindern.

Installieren/Ersetzen der Batterien:
Ersetzen Sie bitte die Batterie wenn eine leere Batterie Anzeige erscheint

Zusätzliche Informationen
1) Platzieren Sie das Gerät immer auf einer ebenen und stabilen Unterlage. Benützen Sie das Gerät nicht bei extrem hohen und niedrigen Temperaturen, dadurch könnte eine ungenaue Gewichtsanzeige entstehen.
2) Dieses Gerät ist nicht wasserdicht.
3) Dies ist ein Präzisionsinstrument, behandeln Sie es mit Vorsicht und setzen Sie es keinen Schlägen oder Stössen aus.
4) Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen, durch unsachgemässes behandeln erlischt der Garantieanspruch.
5) Die Anzeigeleistung des Displays kann durch elektromagnetische Strahlungen gestört werden. z.B. wenn Sie in der Nähe eines Radios arbeiten. Sollte dies passieren schalten Sie die Waage ab und entfernen Sie das Gerät das die elektromagnetischen Strahlungen verursacht.
6) Wenn Sie die Waage länger als 3 Minuten nicht benützen schaltet diese automatisch ab.

Kapazität:	5000 Gram / 11 Lb.
Ablesbarkeit:	1 Gramm / 0.1 ounce
Gewichtsangaben:	Lb Oz, Fl Oz, Ml, g
Stromverbrauch:	zwei 3-Volt Lithium Batterien

Escali´s Haftung beschränkt sich bis auf zwei mal den Warenwert dieses Produktes.

FRANCAIS

Merci d'avoir acheté une balance digitale Escali.

Votre balance est équipée d'un seul bouton d'opération qui contrôle toutes les fonctions On/Tare/Off.

Comment peser
1) Mettez la balance en marche et directement choisir la mode de pesage. Toutes les sections d'affichage apparaîtront pendant deux secondes avant de se régler à zéro.
2) Placez l'article à peser doucement sur la plateforme.

Comment utiliser la fonction Tare
Cette fonction permet à l'affichage d'être réglé à zéro, après avoir pesé un article dans un bol. Il montre le poids des articles supplémentaires comme si vous les pesiez séparément.
1) Placez le conteneur, sans l'article, doucement sur la plateforme
2) Appuyez sur le bouton d'opération et le poids du conteneur sera enlevé. La valeur d'affichage sera réglée à 0g/0oz.
3) Ajouter doucement l'article au conteneur. L'affichage ne montrera que le poids de l'article.
4) Répétez 3 et 4 en ajoutant des articles supplémentaires au conteneur.

Comment effacer la fonction Tare
1) Enlevez tous les articles de la plateforme
2) Appuyez sur le bouton d'opération et la valeur d'affichage sera réglée à 0g/0oz.
3) La balance est réglée. Vous pouvez continuer avec vos opérations normales.

Mise en arrêt de votre balance
Vous pouvez arrêter la balance à la main en appuyant sur le bouton d'opération pendant 3 secondes.

Ne placez pas d'articles trop lourds sur la balance
Si vous pesez des articles au-dessus du poids maximum permis, une erreur « EEEE » sera affichée. Enlevez les articles trop lourds pour éviter d'endommager votre balance.

Installation/Remplacement des piles
Remplacez les piles lorsque le display montre les piles vide signal.

Information supplémentaire
1) Assurez vous que votre balance est à la température de la chambre et sur une surface horizontale stable, libre de vibrations.
2) La balance n'est pas étanche. N'exposez pas à l'humidité.
3) Evitez de la traiter d'une manière violente, la secouer ou la soumettre à des vibrations.
4) Ne démontez pas cette balance, sinon le garanti sera annulé.
5) La valeur d'affichage peut être affecté par des perturbations électro-magnétique. Evitez de l'opérér près d'une radio. Si cela arrive, enlevez l'appareil qui est la source de la perturbation, mettez la balance en arrêt et recommencez.

Capacité : : 5000 Gram / 11 Lb.
Précision : 1gramme ou 0.1 oz
Unités de mesure : Lb Oz, Fl Oz, Ml, g
Arrêt automatique : S'arrête automatiquement après 2 minutes
Bloc d'alimentation : une Pile 3 volt lithium.

La responsabilité d'Escali est limitée à deux (2) fois le prix du produit.

ESPAÑOL

Gracias por comprar una Balanza Digital Escali .

Su balanza está equipada con un botón multiuso de fácil manejo. Está ubicado en la parte superficie de la balanza, a la derecha de la pantalla y controla las funciones operativas: “On”, “Off”, y “Tare”.

Cómo pesar:

1) Encienda la balanza, directamente elegir el modo de peso.Todos los segmentos de la pantalla aparecerán por 2 segundos, antes que marque cero.
2) Coloque el artículo suavemente sobre la plataforma.

Cómo usar la función “Tare”:

Permite que la pantalla vuelva a cero luego de pesar un artículo en un recipiente. Muestra el peso de artículos adicionales como si los pesara en forma separada.

1) Coloque el recipiente, sin el artículo, sobre la plataforma.
2) Presione el botón operativo, y el peso del recipeinte será borrado. El valor de la pantalla mostrará:“0”.
3) Suavemente agregue el artículo en el recipiente. La pantalla mostrará el peso del artículo solamente.
4) Repita los pasos 2 y 3 cuando agregue mas artículos en el recipiente.

Cómo borrar la función “Tare”:

1) Retire todos los artículos de la plataforma.
2) Presione el botón operativo, y el valor de la pantalla mostrará:“0”.
3) La balanza ha vuelto a cero. Continuar con la operación normal.

Apagado de su Balanza:

Presione por 3 segundos el botón operativo para apagar su Balanza.

No coloque artículos de sobrepeso en la balanza

Pesar artículos sobre la capacidad máxima de peso causará una sobrecarga y la pantalla mostrará el mensaje de error: “**EEEE**”. Retire los artículos de sobrepeso para evitar dañar su balanza.

Cambio / Instalación de Baterías:

Reemplace las baterías cuando la pantalla muestre las baterías vacio señal

Información Adicional

1) Asegúrese que se encuentre a temperatura ambiente, y sobre una superficie horizontal estable y libre de vibraciones.
2) Esta balanza no es impermeable. No la exponga a la humedad.
3) Como es un instrumento de precisión, debe ser manejada con extremo cuidado. Evite sacudidas y vibraciones.
4) No desarme esta balanza, si lo hace, la garantía será anulada.
5) El valor mostrado en la pantalla puede ser afectado por interferencias de ondas electromagnéticas, ocasionadas por cercanías a teléfonos celulares o radios. Si esto ocurre, retire el elemento que ocasiona la interferencia y reinicie la balanza.

Capacidad:	5000 Gramos / 11 Lb.
Incrementos:	1 gramo, 0.1 onzas (1/10mo oz.)
Modos de Peso:	Lb Oz, Fl Oz, Ml, g
Auto Apagado:	Apagado automático luego de 2 min. sin uso.
Baterías:	Dos baterías de litio de 3 volts.

La responsabilidad de Escali está limitada a dos (2) veces el costo del producto.

NEDERLANDS

Gefeliciteerd met uw aankoop van een Escali digitale weegschaal.

De weegschaal is voorzien van een multifunctionele toets. Deze multi toets bevindt zich aan de bovenzijde van de weegschaal. Met deze toets bedient u de weegfuncties On, Off en Tare.

Wegen

1) Druk op de multi toets. Kiest u direkt uw gewichstindicatie door de toets in te drukken. Gedurende 2 seconden verschijnen alle symbolen op het display waarna deze op nul komt te staan.
2) Plaats uw artikel langzaam op het weegplateau.

Hoe de “Tare” funktie te gebruiken

Met deze funktie kunt u de inhoud van een kom wegen door het gewicht van de kom te verminderen.

1) Plaats uw kom, zonder inhoud, langzaam op het weegplateau.
2) Druk op de multi toets en het gewicht van de kom wordt in mindering gebracht, en de weegschaal wordt op nul gesteld.
3) Voeg de te wegen inhoud aan de kom toe. De display geeft nu alleen de inhoud van de kom weer.
4) Herhaal stap 2 en 3 voor het toevoegen van meerdere artikelen.

Hoe de “Tare” funktie uit te schakelen

1) Verwijder alle artikelen van het weegplateau.
2 Druk op de multi toets en de weegschaal wordt op nul gesteld.
3)De weegschaal is weer klaar voor gebruik.

Uitschakelen weegschaal

Houdt de multi toets ingedrukt gedurende 3 seconden.

Plaats geen te zware artikelen op het weegplateau

Het wegen van artikelen die de maximale capaciteit van de weegschaal overschrijden wordt ten sterkste afgeraden. De display geeft “EEEE” aan als dit het geval is. Verwijder onmiddellijk het artikel om schade aan uw weeg weegschaal te voorkomen.

Vervanging van de batterijen

Vervang de batterijen indien het lege batterij symbool op het display verschijnt.

Overige informatie

1) Zorg ervoor dat u uw weegschaal op huiskamertemperatuur gebruikt, en deze op een stabiele horizontale oppervlakte is geplaatst.
2) Deze weegschaal is niet waterbestendig. Stel het ook niet bloot aan een vochtige omgeving.
3) Uw weegschaal is een precisie instrument. Het moet als zodanig met uiterste zorg behandeld worden. Stel het niet bloot aan schudden of vibratie.
4) Uw garantie vervalt indien u de weegschaal open heeft gemaakt.
5) Electromagnetische velden van bijv. een mobiele telefoon of radio kunnen de nauwkeurigheid van uw weegschaal beinvloeden. Verwijder het apparaat dat dit probleem veroorzaakt, en zet de weegschaal opnieuw aan.

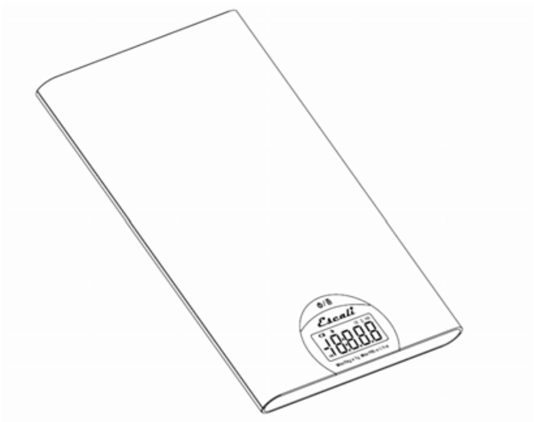
Capaciteit:	5000 Gram / 11 Lb.
Schaalverdeling:	1 gram, 0.1 ounce (1/10e oz.)
Gewichtsaangave:	Lb Oz, Fl Oz, Ml, g
Automatische uitschakeling:	Na 2 minuten niet gebruikt te hebben
Batterijen:	Eén 3V lithium battij

Escali’s aansprakelijkheid beperkt zich tot 2 maal de kostprijs.

Precision Weighing Solutions

Escali®

User Manual
Bedienungsanleitung
Guide d’ utilisateur
Manual del Usuario
Gebruiksaanwijzing



Tabla

Digital Kitchen Scale
Digitale Waage
Balance Digitale de Cuisine
Balanza Digital para Cocina
Digitale Keuken Weegschaal

LIFETIME LTD WARRANTY

see www.escali.com for full details

www.Escali.com